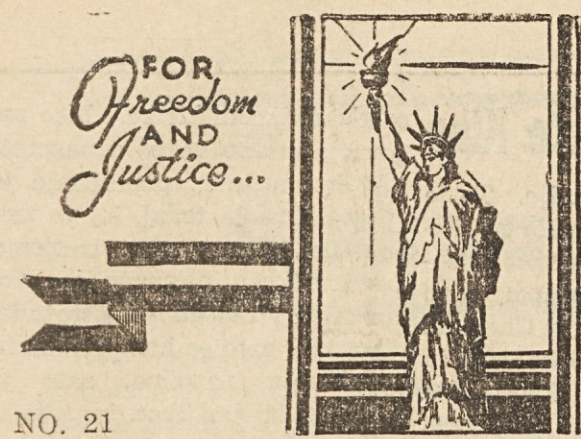




AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

NO. 21

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

National and International Circulation

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

CLEVELAND OHIO, WEDNESDAY MORNING, JANUARY 30, 1963

STEV. LXI — VOL. LXI

V Kongu se zedinili, toda denarja nimajo

Iz katanške narodne banke v Elisabethviliu so izginile zlato in tlevice. Nihče ne ve, kdo jih je odnesel.

LEOPOLDVILLE, Kongo. — Ministrski predsednik Adoula je poslal svojega prednika Josipa Ileo v katanško prestolico, da tam prevzame upravo katanške provincie, dokler ne bo tam zopet zavladala avtonomija. To je storil na navet tajnika ZN Thanta in ameriškega poslanstva v Kongu.

Ileo je naletel v Katangi na čuden sprejem. V katanški narodni banki je našel prazne blagajne. Od tam so izginile vse zlate zaloge in tuje devize. Koliko jih je bilo, odnosno bi jih moralo biti v blagajni, se ne da dognati, ker ravnatelj banke trdi, da tega ne ve. Izginilo je menda od 2 do 30 milijonov dolarjev. Kdor jih je odnesel, jih je verjetno poslal v švicarske banke. Vsekakor mora sedaj Ileo upravljati Katango brez denarja, kajti od Adoule ne bo dobil dosti, ker je prazna tudi blagajna centralne vlade. Katanška banka je seveda pred konkurzom.

Na drugi strani je Ileo doživel več manifestacij in demonstracij, toda ne v njegovo čast ali v čast centralne vlade, ampak v čast bivšega katanškega predsednika Čombeja. Manifestacije so mu povedale, da ima Čombe še zmeraj dosti pristašev, akoravno se je razletela njegova armada. V Belgijo so že prišli s prvim transportom njegovi glavni vojaški strokovnjaki. Razume se, da Ileo ne pošilja v Leopoldville nobenih razveseljivih poročil. Zastopniki ZN pa skrbijo za to, da ta poročila ne prihajajo v javnost. Le evropsko časopisje ve nekaj o njih.

Portoriko bo letos glasoval o svoji bodočnosti

SAN JUAN, Portoriko. — Vsaka 3-4 leta glasujejo na Portoriku o svoji politični bodočnosti. Stavljena so zmeraj ista vprašanja: ali naj ostane vse pri starem, ali naj postane Portoriko 51. država ali naj se odloči za neodvisnost. Vsaka možnost je povod za življenje politične skupine, ki jo zagovarja.

Dosedaj je zmeraj zmogala stranka, ki zagovarja, naj ostane vse pri starem. Vodi jo sedanjí guverner Marin. Računajo, da bo zmogala tudi pri letošnjem plebiscitu, dasiravno raste število glasov za stranko, ki priporoča 51. državo. Guverner Marin želi samo, da bi Senat boljši natančno opisal sedanje politične odnose med Portorikom in Ameriko in jim dal več osnove za trajnost, kot jo imajo sedaj odnosi med Portorikom in ZDA. Kdaj se bo plebiscit vršil, guverner Marin še ni odločil.



Vremenski
prerok
pravi:

Večinoma oblačno, možnost naletavanja snega. Najvišja temperatura čez dan 24, ponoči pa -6. Jutri zopet hladnejše.

Novi grobovi

Justina Skufca

Pokojna Justina Skufca, o kateri smrti smo poročali včeraj, je bila doma v Ljubljani, njeno dekleško ime je bilo Plevnik. V Ameriko je prišla leta 1921 in se je dve leti nato poročila. Zapustila je moža Antona in sina Richarda, sin Anton pa je padel v drugi svetovni vojni. V starem kraju žalujejo za pokojno sestro Anica (v Bolgariji), brata Jože (v Ljubljani) in Lazar (v Mariboru). Pokojna je bila članica Društva Slov. dom št. 6 SDZ, Društva sv. Cirila in Metod št. 191 KSKJ in Podr. št. 14 SZZ. Bila je nečakinja pok. Josepha Plevnika, ki je bil v vodstvu St. Clair Savings and Loan Ass'n. Pogreb pokojne bo v petek ob osmih zjutraj iz Grdinovega pogreb. zavoda na Lake Shore Blvd. v cerkev Marije Pomocnice ob devetih, nato pa na All Souls pokopališče.

Rudolf Sadar

Po treh dneh bolezni je umrl 70 let stari rojak Rudolf Sadar s 3757 E. 100 St., rojen v vasi Česnice pri Zagradcu na Dol., od koder je prišel v Ameriko pred 45 leti. Zaposlen je bil pri Inland Steel Co. do leta 1957, ko je stopil v pokoj. Zapustil je ženo Mary, roj. Kral, hčere Mary Skul, Amelio Kokely in Ano Makse, 12 vnukov in vnukinj ter druge sorodnike. Bil je član Društva Mir št. 10 SDZ. Pogreb bo v soboto ob 8:30 iz L. Perfolia pogreb. zavoda v cerkev sv. Lovrenca ob devetih, nato na Kalvarijo.

Frances Marich

Včeraj je umrla 55 let stara Frances Marich (Levandowski), roj. Kocjancic, s 3678 E. 76 St. Zapustila je moža Michaela Marich, sina Stanleya Levandowskija, brata Franka in polbrata Jaka Russa. Pogreb bo v petek ob devetih dop. iz Fortunovega pogreb. zavoda na 5316 Fleet Ave. v cerkev Najsv. Imena ob 9.30, nato na Kalvarijo.

Nova sovjetska mesta

Za geografje, sociologe, gospodarstvenike in zgodovinarje zanimive probleme lahko sovjetski znanstveniki proučujejo tako rekoč na tekočem traku: v minulih treh desetletjih je nastalo v Sovjetski zvezi zraven 1700 industrijskih naselij tudi okoli 900 novih mest.

Naša javnost misli, da s svojo kritiko zadene samo generala, pa me moti. Francoska javnost je potegnila z generalom in ne samo odbija ameriške očitke in podtikanja, ampak je prešla tudi na ofenzivo proti ameriški tuznanji politiki, ki ji očita celo vrsto grehov in podtika nagibe, ki spadajo v domišljijo, ne pa v realnost.

Proti ameriški duh veje posebno iz političnega časopisja. Tam lahko beremo čudovite domišljije. Tednik "Candide" misli na primer, da se Kennedy na tistem pogaju s Hruščevim. Ko bodo pogajanja končana, bo Kennedy postavil Evropo pred

KAJ SEDAJ?

Washington in London preudarjata, kako pot naj ubere, ko je Francija preprečila vstop Vel. Britanije v Skupni trg.

WASHINGTON, D. C. — Francija je kljub posredovanju Združenih držav pri nemški vladi v korist sprejema Velike Britanije v Skupni trg tej zaloputnili vrata in izlila končanje razgovorov o tem vprašanju, ki so se začeli pred skoraj 18 meseci. V državnem tajnistvu in Beli hiši so nad francoskim stališčem zelo nejevoljni in preudarjajo, kako pot naj sedaj uberejo. Zavrnitev angleškega sprejema v Skupni trg ne pomeni samo udarec Angliji, ampak prav tako tudi Združenim državam. De Gaulle hoče očitno zmanjšati ameriški vpliv na Evropo.

Vseh ostalih pet članic Skupnega trga je odločno zagovarjalo sprejem Anglije, toda Francija ni hotela popustiti. Razgovori so bili včeraj popoldne končani in angleški zastopnik Heath je odpotoval domov, da poroča vladi o poteku pogajanj. Angleški časopisi so prinesli novico z velikimi debelimi naslovi. Javnost in vlado pozivajo k umirjeni presoji položaja in treznemu preudarku o novih poteh. Omenjajo razgovore s članicami Britske Skupnosti narodov, z državami svobodne Evrope izven Skupnega trga in seveda z Združenimi državami.

Indonezija zanelila nov upor v na sev. Borneu

LONDON, Ang. — Pravzaprav je zanelila nov upor v protektoratu Brunei rdeča Kitajska, ki misli, da je Anglija sedaj tako zaposlena s drugimi svojimi težavami, da se ne bo utegnila brigati za protektorat. Nahujškala je komuniste v protektoratu, naj se uprejo, indonezijski komunisti so jim pa prišli na pomoč. Indonezija je dala potrebno orožje za nov upor.

Angleška vlada ni pozabila, da ima v Brunei veliko rafinerijo nafte. Zato je poslala tja trikoj oddelek svojih padalcev in se obenem domenila s Filipini, da ji bodo pomagali pri preganjanju upornikov, ako se bo pokazala potreba.

Kennedy predložil le pomoč javnim šolam

Predsednik je poslal Kongresu včeraj načrt o pomoči šolstvu, ki predvideva v prvem letu 1,2 milijona dolarjev stroškov zvezne vlade. Pomoč je omejena na javne šole.

WASHINGTON, D. C. — Predsednik J. F. Kennedy je poslal včeraj Kongresu iz 24 točk obstoječi predlog za zvezno pomoč javnemu šolstvu, osnovnemu, srednjemu in visokemu. Stroški te pomoči bi znašali v prvem letu okoli 1,2 milijona dolarjev, v naslednjih dveh pa preko 3 milijone.

Načrt obsega poleg 11 že obstoječih programov še 13 novih. Viri iz Bele hiše trdijo, da smatra predsednik načrt o pomoči šolstvu za izredno važen in se bo zavzemal za njegovo uzakinitv z vsi močjo. Iz njega je izpuštil vsako pomoč privatnim šolam v upanju, da se bo s tem izognil vrsti težav v Kongresu. Prav to pa je povzročilo hudo nevoljo v vrstah katoličanov, ki se smatrajo zapostavljene, češ, da že tako dvojno prispevajo za šole, najprej za javne kot vsak drug državljan, nato pa še za svoje lastne. Sedaj bodo preko zvezne vlade prispevali za javne šole, ki jih ne uporabljajo, še več.

Predsednik in njegovi svetovalci trdijo, da bi bila vsaka pomoč verskim in drugim privatnim šolam v nasprotju z zvezno ustavo.

Nevaren ropar prijet

NEW PHILADELPHIA, O. — Oblasti so prijele 35 let starega roparja Harryja R. Grove, enega izmed 10 najbolj iskanih razbojnikov na listi FBI. Harry je 30. decembra 1960 oropal neko trgovino v Toledo in bil kmalu nato prijet, pa proti varščini izpuščen. Posrečilo se mu je uiti in so ga zastopni iskali, dokler ni sedaj oblastem padel v roke skoraj slučajno.

S tovarišem nekim Alfredom Contijem sta vzbudila sum v nekem supermarketu. Poklicali so policijo, ki ju je ujela po štirih milijah dirke. Pri njima v avtomobilu je našla vlomilsko opremo in orožje.

PEIPING JE ODGOVORIL NA NAPADE V VZHOD. BERLINU

Kitajska komunistična partija je odgovorila javno na napade na njeno delegacijo na kongresu vzhodnonemške komunistične partije v Vzhodnem Berlinu. Kitajsko javnost je obvestila o sporu v komunističnem bloku.

HONG KONG, — Rdeča Kitajska je prinesla v javnost spor med Kitajsko in Sovjetsko komunistično partijo, kot se je pokazal na kongresu nemške komunistične partije v Vzhodnem Berlinu, kjer so tovariši izžvižgali vodnika kitajskega zastopstva Wu Hsiu Chuana, ko je skušal odgovoriti na napade na Kitajsko komunistično partijo od strani Hruščeva, Gomulke in Ulbrichta. "Ljudski dnevnik", uradno glasilo Kitajske komunistične partije v Peipingu, je prinesel poročilo o omenjenem kongresu in oster kitajski odgovor na "netovariški postopek" z zastopnikom Kitajske KP.

Celo stran obsegajoče poročilo razkriva, kako so "nekateri delegati odkrito in grobo napadali Kitajsko komunistično partijo in druge bratske partije, ki se drže marksizma-leninizma". V njem so obsežni izvlečki iz govorov Hruščeva, Gomulke in Ulbrichta z vsemi napadi na Kitajsko KP.

Napadi načrtno pripravljeni

List razkriva kitajski javnosti "hudobno navado" napadov na Kitajsko komunistično partijo na kongresih drugih komunističnih partij, ki postaja vedno hujska in hujsa. Napadi so se začeli lani v Sofiji, se nadaljevali v Rimu in Pragi in dosegli višek letos v Berlinu. Kitajci označujejo te napade za "čisto netovariške in prostaške, posebno resne zato, ker so skrbno pripravljene".

Spor začela Moskva

Kitajska komunistična partija dokazuje, da je ona na pravi poti in navaja v dokaz govore Hruščeva na kongresih nemške in bolgarske partije leta 1958, ko je ostro napadal titovski revizionizem. Pravi, da ne more razumeti, kako je mogel Hruščev svoje stališče od tedaj spremeniti, ko Jugoslovanska komunistična partija ni prav

nič spremenila svojega stališča. Sovjetsko partijo dolži, da je ona začela sedanji spor na svojem kongresu leta 1961. Nato sprašuje, kaj bo z "enotnostjo v mednarodnem komunističnem gibanju, če se bodo taki napadi nadaljevali".

Iz jugoslovanskih virov je razvidno, da so na kongresu v Berlinu podpirali kitajsko stališče komunistične partije Sev. Koreje, Sev. Vietnama, Indonezije, Burme, Tajske in Malaje, med tem kot se komunistične partije Lat. Amerike niso hotelo jasno opredeliti na nobeno stran.

Zadnje vesti

COLUMBUS, O. — Državni odbor za pomilostitev kaznjencev je včeraj javno razpravljal o prošnji dr. Sama Shep-parda, ki je bil 1955 obsojen zaradi umora svoje žene. Sam bi rad dosegel, da bi odbor predložil spremembo obsodbe od umora na uboj, kar bi omogočilo njegovo takojšnjo izpušitev. Odločitev bo znana v petek. Posebno pozornost je vzbudila pojava Ariane Tebenjohanna, 33 let stare nemške ločence, ki se je po treh letih dopisovanja z obsojencem pretekli četrtek z njim prvi srečala in zaročila.

CANTON, O. — Šerif W. J. Hinc je včeraj objavil, da je odpuštil 7 namestnikov, ker so bili obdolženi, da so sodelovali pri raznih kraja. Vsi bodo obtoženi pred glavno okrajno poroto. Nekateri izmed odpuščenih naj bi kradli tekom vršitve svoje službe že več let.

TOKIO, Jap. — Skupno poročilo o razgovorih predsednika Českoslovaške A. Novotnaya s predsednikom Sev. Vietnama Ho-Ci-Minhom trdi, da sta oba prepričana o pravilnosti politike mirnega sožitja med državami različne družbene ureditve. Ta izjava bi dokazovala, da se je Sev. Vietnam v sporu Peipinga in Moskve postavil na stran Moskve, med tem ko je bil še v času kongresa nemške Komunistične partije na strani Peipinga.

SYDNEY, Austral. — Morski pes je napadel med plavanjem v Sydneyjskem pristanišču televizijsko in odrsko igralko 33 let staro Martho Hathaway. Odgriznil ji je desno nogo pri kolku. Predno so jo rešili iz vode, je bila že mrtva.

Strogo kazen za morilca Olympia zahtevajo

LAGOS, Niger. — Zunanji ministri 15 afriških držav, takozvane monrovijske skupine, je ostro obsodilo umor predsednika Toga S. Olympia in zahtevala od vlade, da morilce prime in jih kaznuje s smrtjo.

Zunanji ministri so sklenili polati v Togo petčlansko komisijo, ki naj ugotovi, če ni bil umor Olympia in prevrat organiziran od zunaj.

Iz Clevelanda in okolice

Raznašalca iščemo—

Uprava AD išče raznašalca za okolico Newton Ave., Locherie Ave., Meredith Ave., Pasnow Ave., Rosecliff Ave., Naumann Ave., Ormiston in Tyronne Ave. Kličite HE 1-0628. — Naročnike AD v tem predelu obveščamo, da bodo list začasno prejemali po pošti, ker si je raznašalec zlo-mil nogo in ni bilo mogoče takoj dobiti drugega.

Pogreb—

Pogreb pok. Mary Strumbel bo jutri, v četrtek, ob 8:30 iz Zakrajškovega pogreb. zavoda v cerkev sv. Pavla ob devetih, nato na Kalvarijo.

Zadušnica—

V petek ob 7:30 zjutraj bo v cerkvi sv. Kristine sv. maša za pok. Alojzijo Smolic ob 18. obletnici smrti.

Novi odbori—

Slov. dom na Holmes Avenue ima za leto 1963 sledeči odbor: predsed. John Habat, podpredsed. Michael Lah, zapis. Ivan Jakomin, taj. Frank Koncilja, IV 1-6955, blag. Frank Hren, nadzor. Joseph Ferra, Henry Grosel, Cyril Stepec; gospod. odbor: Jakob Mejač, Louis Kosem, Henry Zorman; ostali odborniki: Frank Mrzlikar, Frank Stanonik, Frank Sustarsich, Adolph Kocin, upravnik Viktor Derling, KE 1-0497. Seje so vsak 4. petek v mesecu ob 7:30 zv. v Slov. domu.

Pevski zbor Slovan ima za l. 1963 sledeči odbor: predsed. Joseph Durjava, podpredsed. Frank Ivancic, tajnik Milan Urbancic, 1342 E. 170 St., Cleveland 10, IV 1-4676, zapis. Rudi Ivancic, nadzor. John Snyder Sr., John Globokar in John Poznik Jr., poveljodja A. Subelj. Vaje so vsak torek zvečer ob osmih v SDD na Recher Ave.

Poslednje slovo—

Članstvo Društva Slov. dom št. 6 SDZ je vabljen jutri zvečer ob 7:30 v Grdinov pogreb. zavod na Lake Shore Blvd., da se poslovijo od pok. Justine Skufca.

Posilstvo in rop—

Okoli 25 let stari črnc s srednje rasti je vdrl preteklo noč v dom neke bele družine v Solonau, Ohio, posilil dvakrat 16 let staro hčerko, ki je morala preje zvezati svojega očeta in mater. Razbojnik, ki je vdrl v hišo z revolverjem v roki, je nato dom še izropal. Odnesel je preko 200 dolarjev, ko je po dveh urah zapustil prestrašeno družino.

Velik požar—

V ponedeljek ponoči je nastal ogenj v trgovini Morgan and Hershman Furniture Co. na 12404 St. Clair Ave. Gasilec se ga je dokončno posrečilo pogasiti šele včeraj dopoldne. — Skupno škodo cenijo na preko \$200.000.

Casopisni štrajk se bo zavlekel— Včeraj sta se pridružili štrajku proti listoma Plain Dealer in Press še uniji tiskarjev in razpošiljavcev. Sodijo, da so se izgledi za skorajšnji sporazum s tem močno poslabšali.

K molitvi—

Članice Podr. št. 14 SZZ so vabljene jutri zv. ob sedmih v Grdinov pogreb. zavod k molitvi za pok. Justino Skufca.

— Dve tretjini države Arkansas je pokrito z gozdom.

PAVEL HEYSE:

Andreja Delfin

Nori za vami, ali pa jaz nimam oči v glavi. Le pogledite jo malo. Ali se ni vsa spremenila in tudi poje ne več, čeprav si je moral včasih človek zatiskati ušesa? In kolikokrat jo zalotim, da tedaj, ko vas ni doma, lazi po vaši sobi in brska med vašimi stvarmi!"

"Moje knjige bere; dovolil sem ji. Če več ne poje, je pa to zaradi tega, ker je mati bolna."

"Kar zagovarjate jo, toda jaz vem dovolj in, če bom zvedela za to, da me je opravičevala in vas je hotela odvrniti od mene, bom izpraskala oči coprnici nevoščljivci."

Jezno je zaloputnila okno in ni si mogel kaj, da ne bi dolgo premišljal njenih besed. Kdaj prej bi mu bila misel, da mični deklici ni vseeno ob njem, pogrnala kri po žilah. Zdaj pa si je samo s tem belili glavo, kako naj uredi svoje življenje, da ne bo še dalje križal poti tej nič hudega sluteci duši. Pozneje se je spomnil še marsikatero malenkosti, ki bi utegnili zagovarjati Smeraldino mnenje. Vsaki posamezni malenkosti ni hotel pripisovati kakšne važnosti. Vsem skupaj pa je moral pritrčiti. "Od tod moram," je dejal sam pri sebi. "In vendar: kje bom tako varen in skrit kakor v tej hiši?"

Ponoči se je ob določeni uri znašel pred portalom palače, ki je z razsvetljenimi okni gledala trg. Ozračje je bilo medlo in megleno, oglašala se je zgodnja jesen in redki ljudje, ki so bili še na cestah, so se stiskali v svoje kratke plašče. Medtem ko je Andrea stal in čakal, da mu odpro, se je spomnil večera, ob katerem je neki drugi Candiano prestopil ta prag, da je od tod odnesel svojo smrt. Zgrozil se je sam v sebi. Njegova roka, po kateri je kmalu nato zaupljivo segla sobarica, ki mu je prišla odpirat, je bila mrzla.

Sobarica ga je peljala v svojo sobo, toda da bi jedel in pil, k čemur ga je silila, mu je bilo nemogoče, čeprav deklica ni imela malo prej prav nobenega spoštovanja do mize svoje gospodarice in je pridržala najizbranejšo stvar za svojega prijatelja. Oprostil se ji je s svojo boleznijo, kar jo je zadovoljilo, ko je privolil, da zgubi z njo nekaj dukatov pri taroku. Tudi za darilo ji je spet nekaj prinesel, tako da je prebolela, ker je tudi danes morala naleteti ob njem na tako pustega in zdržnega ljubimca. S tem večjo vnebo je sama jedla in pila, mu na vse načine nagajala in mu naštevala imena mladih Benečanov, ki so se pri grofici zbrali k igri.

"Tam se gredo drugače kot midva," je dejala; "zlata nič ne štejejo, temveč ga kar polne pesti s tresajo na karte. Se vam jih ljubi za trenutek pogledati? Saj pot že poznate."

"Misliš do špranje v steni? Pa, kaj niso v dvorani?"

"Nak, v groficih sobi. Dvorana je samo za velike slovesnosti o karnevalu."

Zamislil se je za trenutek. Kvečjemu želel si je lahko, da razširi svoje osebno poznanstvo med plemstvom. "Pelji me tja," je dejal. "Saj bom kmalu sit in ti ne bom dolgo nezvest."

"Samo v grofico se mi ne zaljubite," je pretila. "V trenutku ljubosumnosti ne poznam šale in na žalost ima moji gospodarici marsikdo za lepšo od mene."

Skušal je soglašati na isti način in med šalami sta šla

iz sobe. Zunaj sta srečala nekaj lakajev v livreh, ki se na videz niso prav nič pohujševali nad dekletovim spremljevalcem. Nesli so mimo srebrne skleda in krožnike in pustili svobodno pot do velike dvorane. Ta je bila nerazsvetljena kot prvič; poleg pa je bilo vse bolj veselo in glasno in, ko se je Andrea spet ugnezdil v svojem neudobnem opazovališču na tribuni, je kmaj spet prepoznal sobo. Visoka stenska zrcala so si postoterjeno odbijala žarke sveč, njihovi zlati okviri pa so lovili svetlobne pramene in zagajali odvste tja do stropa. Sredi tega pa so se lesketali dragulji lepe Leonore in Andreja je popolnoma jasno spoznal na njenem vratu verižico z rubinasto zaponko, ki jo je njegov nemški prijatelj kupil od Samuela. Kot rdeč madež krvi je bil ta kamen na njenih belih prsih. Njene oči pa so trudno in ravnodušno zrlle v karte in, če je preletela obraze mladih mož, se je jasno opazilo, da jo nobeden izmed njih ne mika. In vendar so se gostje kar najbolj trudili, da bi bili ljubezni. Vsako njeno karto so spremljali s žaljivimi pripombami in so hitreje zgubljali svoje zlato kot svoje razpoloženje. Eden, ki je bil menda pravkar vse zaigral, je sedel pri steni med dvema ogledaloma in pel ob spremljavi plunke koprneče barkarole. Drugi, ki se je moral spočiti od nenehnega dobivanja pozabljenosti, bujni pragozdovi so pokrili ostanke tempeljskih mest Mayev. Šele pred dobrimi sto leti, je newyorški pravnik Stephens, ki si je s težavo utiral pot skozi pragozd v Hondurasu, obstal pred "ki-

maš čedno skodrano plavo ali črno brado. Jaz pa hočem, da prinesejo sem vso omaro za jedila, da z dobrodoščico pozdravim svojega redkega gosta."

Že se je mislil opazovalec na godbenem odru spet umakniti, ker mu je slika, ki se mu je nudila od spodaj, vzbujala pekoče občutke, ko je skozi visoka vrata na dve loputi nenadoma stopila v igralnico krepka postava, ki so jo vsi navzoči presenečeno pozdravili. Bil je to že precej postaren gospod, ki je pa še dokaj pokonci nosil svojo sivo glavo na vratu in ni tudi v hoji kazal kar nič starčevskega. Z naglim pogledom je presodil mlade ljudi, se narahlo priklonil grofici in prosil, naj se nikar ne dajo motiti.

"Preveč zahtevate, ser Malapiero," je odvrnila grofica. "Spoštovanje te mladine do uslug, ki ste jih izkazali republikli na suhem in na morju, ne dovolj, da bi vprico vas tako grešno zapravljali zlati čas."

"Motite se, lepa Leonora," je dodal stari. "Prav zato sem se vendar odtegnil državni službi in celo Velikega sveta ne posebam že nekaj let več, ker mi je obzirnost mladih ljudi postala nadležna in se mi je zahotelo vesele in sproščene družbe. Kdo pa si upa dandanes ob vinu sprostiti srce, če sedi pri mizi tudi nekdo od Sveta desetih ali celo kak državni inkvizitor? Človek se v uradu hitreje stara, jaz bi se pa le rad še nekoliko rogal svojim sivim lasem in bi bil vsaj pri vinu mlad, čeprav ob lepoti čutim svoja leta."

"Prav gotovo pravite tako samo iz obzirnosti do teh mladih gospodov," je dejala Leonora, "ki mislijo, da imas samo tedaj pravico poljubiti vsaka lepa ženska usta, če

Matematiki so z elektronskimi možgani osvešili pomen mayevskih pismenk

"Kdo je tako moder, da lahko razbere pomen teh znakov?" je vprašal mayevski svečenik Ah Kaul Chel v začetku 16. stoletja, potem ko so španski zavojevalci uničili deželo Mayev. "Nikogar ni več na svetu, ki bi znal prebrati te zapiske." Štiri stoletja ni tega nihče zmožal, mayevski hieroglifi, čudne pismenke kulture, katere nosilci so živeli in izginili, so ostali nerazvozlana uganika. Potem so se oglašili matematiki. Uganke, ki sodi med najbolj zapletene, kar nam jih je zastavila zgodovina, ni več: Elektronski stroj je razvozlal pomen mayevskih pismenk.

Mnogo let so se znanstveniki zaman ubadali z mayevskimi zapiski. Čeprav je kultura tega ljudstva razmeroma mlada, vemo o Mayih mnogo manj kot o Egipčanih in Babiloncih, ki so doživeli razcvet davno pred tem srednje in južnoameriškim indijanskim ljudstvom. Z nobenim otipljivim napotkom niso mogli postreči niti neposredni potomci Mayev, ki jih živi v Srednji Ameriki približno milijon, zakaj to ljudstvo nima ustnega izročila, uporabnega v tej zvezi.

Samo tri izvirne rokopise z mayevskimi pismenkami — hranijo jih muzeji v Parizu, Madridu in Dresdenu — so mogli proučevati znanstveniki. To so edini nepoškodovani ostanki, ki so se izmaknili velikemu požigu bogatih knjižnih zbirk — španski "conquistadores" so z ognjem uničevali majevsko deželo.

Potem ko so se zavojevalci umaknili, je bila mayevska kultura pozabljena, bujni pragozdovi so pokrili ostanke tempeljskih mest Mayev. Šele pred dobrimi sto leti, je newyorški pravnik Stephens, ki si je s težavo utiral pot skozi pragozd v Hondurasu, obstal pred "ki-

imaš čedno skodrano plavo ali črno brado. Jaz pa hočem, da prinesejo sem vso omaro za jedila, da z dobrodoščico pozdravim svojega redkega gosta."

(Dalje prihodnjic)

pom, katerega obraz je zbujal strah, podstavek pa je bil posejan s hieroglifi."

Prihajali so raziskovalci, vrstila so se odkritja, mnogo znanstvenikov je ugibalo o mayevskih pismenkah, izoblikovala se je množica teorij, vendar so bili uspehi komaj omembe vredni, zato je zgodovinarje tembolj presenetilo sporočilo, da so na matematičnem inštitutu v Novosibirsku z elektronskim računskim strojem razvozljali pomen mayevskih pismenk. Šele nedavno so sovjetski strokovnjaki povedali kaj več o svoji metodi. Matematiki Jevreinov, Košarev in Ustinov so delali po "pogostnostni statistiki" oziroma po "metodi Edgara Allan Poeja", kakor je dejal širokov. Junak Poejevega "Zlatega hrošča" je mogel razvozlati tajno pisavo morskoga razbojnika Kidda, ker je vedel, da je "e" v angleščini najpogostejša črka ter da ji sledijo "a", "o", "i" in "d". Najpogostejše tajno znamenje je nadomestil s črko "e" in tako dalje, dokler ni razbral besedila.

Matematiki iz Novosibirska so imeli še težje delo: niso vedeli, kateri glas oziroma pismenka zanj sta v mayevski govorici najpogostejša. Hieroglifi z zapiskov so razporedili po pogostnosti, hkrati pa so uredili skupine dveh, treh, štirih hieroglfov, ki so se ponavljali najpogostjeje.

Po enaki metodi so potem obdelali knjige "Chilam Balam", kronike iz časov španske invazije, ki so sicer pisane v mayevskem jeziku, vendar v latinici. Ugotovili so, da se pogostost črk v teh knjigah skoraj v celoti ujema s tisto pri mayevskih simbolih, med katerimi se jih je 73 ponavljajo najpogostjeje.

S tem se je problem zožil. Pomen 73 hieroglfov je mogoče uganiti iz 70 najbolj pogostih črkovnih skupin v "Chilam Balamu" — so sklepali — seveda pa je za to potrebnih več milijonov računskih operacij, ki jih je elektronski stroj opravil v 40 urah. Nedavno so matematiki predložili tri zvezke obsegajoče

poročilo o svojem delu. Zahodni proučevalci preteklosti Mayev so novico sprejeli s pridržkom, češ da bo šele nadaljnje proučevanje pokazalo, ali so matematiki vložili v elektronske možgane popolnoma pravilne podatke.

Prekinitev preskušanja atomskega streliva je naletela tudi na kritiko

WASHINGTON, D. C. — Predsednik Kennedy je začasno ustavil preskušanje atomskega streliva v Nevadi. Do sedaj je bilo narejenih 59 poskusov, med njimi 54 "globoko pod zemljo". V Kongresu so se hitro našli kritiki, ki ne odobravajo predsednikovega sklepa. Republikanski kongresnik Hosmer je odločno proti predsednikovemu sklepu. Demokratični senator Anderson je za predsednikov sklep le pod pogojem, da bo v veljavi par tednov. Ako bi ostal v veljavi dalj časa, bi bil sklep "resna napaka".

Število kritikov se bo verjetno povečalo, ko bo postalo znano, da tajni pogovori v Washingtonu niso dali pretekli teden prav nobenega rezultata. Ruski delegati vztrajajo na svojem stališču, da zadostuje le par kontrol na leto. Nočejo se sploh razgovarjati o tehniki kontrole češ, da so to samo "podrobnosti", ki se lahko obravnavajo pozneje.

Skušnja govori, da se pogajanja s komunisti navadno zmeraj zataknemo pri obravnavanju "podrobnosti". Z načelnim pristankom Moskve na kontrolo ni torej veliko pridobljenega, najbrže ne toliko, da bi kazalo, da Amerikajenja s preskušanjem v Nevadi, tako trdijo kritiki predsednikovega odpora.

Moskva priznala, da producira Amerika še enkrat toliko nafte

MOSKVA, ZSSR. — Vlada je objavila, da je ruska proizvodnja nafte znašala samo 186 milijonov ton, dočim je znašala ameriška 360 milijonov. Komunisti ne zanikajo pravilnosti številk, trdijo pa, da bodo Ameriko kmalu dohiteli, kajti ameriška proizvodnja ne raste tako

hitro kot ruska.

Pri tem zamolčijo, da je pri nas proizvodnja nafte načrtno omejena, da se varuje narodne zaloge. Ako bi Amerika hotela, bi doma lahko načrpala tudi več kot 400 milijonov ton nafte na leto.

V Siriji na tihem prebolevi osmo revolucijo

DAMASK, Sir. — V Siriji so preteklo tedne kar na tihem prebolevi osmo revolucijo v 14 letih. Revolucija je potekala tako mirno, da večina ljudi zanjo ni niti vedela. Ko se je namreč končala ponesrečena revolucija v marcu lanskega leta — sedma po številu —, so bili štirje glavni kolovodje poslani v tujino kot vojaški atašeji. Med njimi je bil tudi voditelj revolucije Pahlavi, ki spada med najbolj goreče zagovornike povernega združenja z Egiptom.

Pretekle tedne so se vsi štirje na tihem vrnili v Sirijo in ob svojem prihodu začeli agitirati po vojašnicah za novo revolucijo. Višji oficirji so bili proti, zato so zarotniki hitro uvideli, da ne bodo zmagali. Začeli so se pogajati z vlado, ki jih je po končanih razgovorih poslala zopet v tujino na take diplomatske položaje, kjer ne morejo vladati nič škodovati. Potek revolucije je potrdil staro resnico: dokler generali držijo z vlado, je revolucija praktično nemogoča, pa naj ima ideja o ponovnem združenju z Egiptom še toliko pristašev med študenti, inteligenco in mlajšimi oficirji.

Nova moška moda v Rusiji čisto po zahodnem kroju

MOSKVA, ZSSR. — "Nedelja", priloga vladnega lista "Izvestia", je prinesla članek in skice za novo moško modo. Doslej so nosili Rusi pretežno široke hlače in dolge suknjiče s širokimi rameni. Na daleč so bili v telo podobni nekakim kvadrastim škatljam.

"Nedelja" slika v letu 1963 lepo oblečenega Rusja v dosti ozkih hlačah, v bolj prijetem suknjicu z naravnimi rameni in pokritimi žepi ter v nizkem, trdem klobuku. Novi ruski moški krog je čisto podoben onemu v zahodni Evropi.

Pravica do štrajkanja naj ostane nedotaknjena

PRINCETON, N. J. — Znani Gallupov zavod je potem svoje mreže po deželi skušal dognati, kaj mislijo ljudje o vprašanju, ali ne bi kazalo, da se štrajki v komunikacijski (časniki, radio, televizije, telefonska služba itd.) kakor tudi v transportni industriji (železnice, letalske družbe, avto-prevozne družbe, rečna plovba itd.) stavijo pod federalno kontrolo. Odgovori so bili različni, toda večina je še zmeraj mišljenja, da omejitev pottom zakonov ni potrebna.

Nekake 40% se je izjavilo za omejitev v komunikacijski industriji, 43% pa za omejitev v transportni. Proti omejitvi v komunikacijski industriji pa 46%.

Povpraševanje med delavci, ki so člani unije, je dalo povpraševanju čisto druge rezultate. Skoraj dve tretjini delavcev je proti vsako zakonski omejitvi, zanje se ni izjavila niti dobra četrtina.

Od 13,524 črnih državljanov jih ima le 114 volilno pravico

OXFORD, Miss. — Pravednostno tajništvo je vložilo tožbo proti okrajnemu registrarju v Sunflower okraju češ, da stavlja črnim državljanom veliko težje pogoje za vpis v volivni imenik kot belim.

Od 13,524 odraslih državljanov jih ima volilno pravico le 114, med tem kot je od 8,785 belih državljanov vpisanih v volivni imenik nad dobro polovico.

Okraj Sunflower je domači volivni okoliš sen. Jamesa O. Eastlanda, načelnika pravosodnega odbora Senata.



Ženske dobijo delo

Delo za žensko
Iščemo žensko, samsko ali dekle, za 5 dni v tednu, da bi pazila 5-letno deklico, in lahka hišna dela. Lahko ostane čez noč. Pokličite po 5. uri AN 1-0182. (20)

Ženska dobi delo
Iščemo žensko za kuhinjsko pomočnico v restavrantu. Kličite MI 1-6815. (22)

MALI OGLASI

Popravljamo
Izvršujemo vsakovrstna hišna popravila. Delo zajamčeno. Kličite LI 1-4337. —(22)

Velika razprodaja POHIŠTVA pri Oblak Furniture

Gostilna naprodaj
Gostilna z D5 licenco je na prodaj v Collinwoodu. Prodaja lastnik zaradi bolezni. Kličite EX 1-0407. (23)

Za vestno in hitro barvanje in papiranje hiš se obrnite na slovensko podjetje
TONY KRISTAVNIK
PAINTING & DECORATING
HE 1-0965 ali UT 1-4234

V najem
Oddamo 4 lepe sobe, 2 spalnice, vse sobe velike. \$60 mesečno. Kličite EV 2-4635. (25,28,30 jan)

V najem
4 sobe in kopalnico oddamo, spodaj. Vprašajte na 961 Addison Rd. —(22)

IZDELUEJEM:
Kitchen Cabinets, Formica Tops, Bathroom Cabinets
7002 St. Clair Ave., tel. 881-6356.
GOVORIMO SLOVENSKO!

Opremljeno stanovanje
Oddamo 4 sobe in kopalnico za \$65 mesečno na 6812 St. Clair Ave. telefon EN 1-1635. Otroci dobrodošli. (25)

FOR SALE
5 ft. bath tub, cast iron, built-in. \$20.00. EN 1-9835.

New 5 ft. built-in bath tub, full recess. \$35.00. EX 1-4837.

New 4 ft. built-in bath room outfit. 3 pcs. in color. \$50.00. — EX 1-5907.

Used 72" sink cabinet wood. Complete with fittings. EX 1-4838.

Used — wash stand, toilet boxes, toilet bowls, kitchen sinks and bath tubs. \$5.00 each. EX 1-4839.

New 2-part laundry tubs. \$12. EX 1-5907.

New 30-gal. automatic boiler, slightly damaged. \$39.00. EN 1-9835.

Used refrigerators, 12 cu. ft. or more. \$35.00. HE 2-2844.

Electric range, used. \$50.00. EX 1-5907.

3 pc. 5 ft. new bath outfit. Built-in, full recess, in colors. \$75.00. EN 1-9835.

W F, 2-1



OSTANEK FRANCIJE NA AMERISKEM JUGU — Katedrala sv. Ludovika v New Orleansu kaže še očitno francoski vpliv, ki je bil nekdanj v tem predelu prevladujoč.

JULIUS ZEYER:

ANDREJ ČERNIŠEV



Tudi jaz sem sanjal take sanje, zakaj v mojih žilah se pretaka kri, sorodna Karolu dvanajstemu in Petru Velikemu, in to pomeni dvakrat rojen biti za nesmrtno junaštvo, za velike čine. Oh, da bi bil rajši zasedel švedski prestol ali da bi mi moja usoda privoščila živeti v tihem, zasebnem življenju! Nisem ustvarjen za vladarja, moja žena nosi na čelu to, od Boga dano znamenje izvoljenec, ona je kraljica! Njen duh se visoko dviga nad mojim duhom, kakor orei nad pečinami, pred njenim očesom je vse jasno, toda pogled moje duše je skaljen; ona razume vse, jaz ničesar drugega kot svojo ničevost in zato sem dvakrat revež! Sovražim jo večasi—toda ona me zaničuje!”

Njegova glava je težko padla na ročaj naslanjača, kamor se je zgrudil.

“Vaša visokost je nevarno razburjena”, ga je miril Andrej, osupel od Petrove razdraženosti in globoko ginjen od njegove spokornosti. “O, ko bi smel naravnost govoriti po prepričanju svojega srca.”

“Andrej Černišev”, mu je segel z mehkim glasom, “ti si moj prijatelj, ti smeš govoriti, kar ti velewa srce.”

CHICAGO, ILL.

REAL ESTATE FOR SALE

BY OWNER—VICINITY CENTRAL AND CHICAGO.

2½ Story house. \$250 monthly income, plus owners apt. 2 car garage, \$19,900. Phone ES 8-9418. (21)

PROSPECT HEIGHTS—BY OWNER 3 BEDROOM RANCH. ATT. GAR., STORMS & SCREENS, water softener, close to schls., churches, shopping center. ½ acre. \$19,000. LEhigh 7-1693. (21)

3910-12 COMMERCIAL. 2 stores, 4 apts. Good lease. Price 5½ x — inc. of over \$11,000 yr. Call RE-4-4158 or SA 1-0434. (21)

BUSINESS OPPORTUNITY

LIQUOR STORE AND LOUNGE FOR SALE OR LEASE. BY OWNER. — 3933 W. North Ave. Phone 489-0116. (21)

FOR SALE — COMPLETE Auto repair and body shop in good north shore suburb. Buy tools and equipment, lease building. Reasonable. Illness forces sale. Call IDlewood 2-1464. (22)

HOUSEHOLD HELP

WOMAN WANTED FOR CHILD CARE IN EXCHANGE FOR ROOM AND BOARD. Live in. Call CL 5-2215 after 3:30 PM. (21)

BUSINESS SERVICE

PERKINS CEMENT During the winter months, I can give you a good price on building your crawl space into a full basement. Call 529-7554 after 6 P.M. (24)

JOHN WERDERITCH 209 S. WILLIAM — MT. PROSPECT Clearbrook 5-2029

General carpentry, dormers, porches, new homes, additions, rum-pus rooms, attics, etc. (24)

“Gospod moj” — je rekel Andrej vneto in obraz mu je vzplapolal od navdušenja in nade, da bo morda njemu dano sprijazniti Katarino s soprogom in njeno usodo napraviti srečnejšo — “gospod moj, vi zasmehujete svojo usodo, vi preklinjate Boga! Vi ste srečni in ste lahko srečni — zakaj velika knežnja vas vroče ljubi!”

“Motiš se”, je odmajal Peter z glavo, “nikdar me ni ljubila in če bi me tudi ljubila, je preveč ponosna, da bi mi odpustila moje včerajšnje obnašanje. Ti ne poznaš žensk, Andrej; ubij jim pred očmi, kar najbolj ljubijo, in morda, da ti odpustijo, da morda te bodo še nekoč ljubile — toda rani njih nečimernost in ne odpustijo ti nikdar, nikdar.”

“Ne merite svoje žene z merilom navadnih žen, monseigneur”, se je upiral Andrej z živahnimi kretnjami, — “velika knežnja je angelj dobrote, iščite spravo in njeno srce se odpre vaši ljubezni nastežaj. O gospod moj, samo na vas je, da se vrnete v raj, pred katerega vrati vam noben angelj z ognjenim mečem ne ubrani vstopa.”

Peter se je nasmehnil in je rekel po kratkem pomisleku:

“Zelo navdušeni ste, Andrej, in vidite v ženskah same angeljce; vidim, da se vaše oči še niso odprle. Spoznali boste, kako se motite — gospod Černišev, bodite vi sam poslanec sprave...”

“Kako, vaša visokost hoče, da bi nepoklicana oseba, samo tujec, vsiljeval se —”

“Gospod Černišev, jaz sem izkušenejši od vas in vam hočem dati le pouk, da boste spoznali resničnost mojih besed.”

“Toda vaša visokost naj blagovoli preudariti”, se je branil Andrej prestrašen.

“Gospod Černišev, moj pobočnik, izvršite svojo nalogo brez godrnjanja, po vojaško!” je velel Peter smehljaje sicer, toda zelo sigurno in živo. “Vi ste danes povabljeni k igri k njenemu veličanstvu, kjer boste našli veliko knežjo Katarino Aleksejevno, našo vzvišeno soprogo. Ne bom prisoten v sobah njene veličanstva, ker sem bolan. O priložnosti se spustite z veliko knežjo v pogovor, ponovite ji deloma najin razgovor in ji recite, da mi je žal za to, kar se je včeraj med nama zgodilo in da pokorno čakam njenega odgovora.”

Zamahnil je z roko in Andreju ni preostalo ničesar drugega kot oditi in premišljevat v kratkem času med prisiljeno sceno in igro pri cesarici, na kak način bi najbolje izvršil čudno povelje svojega zapovednika. K sreči so bile cesarske sobe napolnjene, zato je bilo upati, da se Andreju posreči v tej množici neopazno govoriti s Katarino; usoda mu je bila prijazna; Katarina je igrala v mali sobi tesno poleg mizice, kjer je igral Andrej, in v sobi so bile samo dame njenega dvora in nekaj kavalirjev, ki niso bili “izmed cesaričin” ljudi. O priložnosti se ji je približal; pozdravila ga je s prijateljskim nasmehom; toda ni se pustila motiti v pogovoru z angleškim poslanikom sirom Charlesom Williamsom. Andrej se je postavil za stol knežnje Gagarinove, ki mu je kot staremu znancu na zelo virtuozen način dala s pahljačo znamenje srčnega pozdrava.

Sir Charles Williams in velika knežnja Katarina sta bila dobra prijatelja. Z bistrim očesom iz-

vrstnega diplomata je Anglež kmalu spoznal ceno in duha velike knežnje, njeno nenavadno energijo in njeno veliko nalogo, in ni dvomil niti za trenutek, da bodo nekoč v njenih rokah vajeti vlade velike ruske države, ki je dobivala takorekoč vsak dan večji pomen v evropskih zadevah. Imel je dosti priložnosti spoznati jo bližje, zakaj dostojanstvo njegove naloge ga je uvrstilo pri cesaričnih gostijah na stran velike knežnje in je lahko govoril z njo dostikrat po cele ure.

Ko se je Andrej pogovarjal s knežnjo Gagarinovo, se je zagledal v obraz velike knežnje; bil je krasen kakor vedno. V temni aksamitovi obleki sta bila belina in lesk njene polti še bolj bliščeča, in res bi jo lahko pri-merjal z onimi belimi rožami, z nežno rdečim nadihom, katerih redki vonj je tu pa tam vdihavala iz svojega malega šopka.

To so bile rože prav posebne vrste, dar sira Williamsa; vzgojene na daljnem severu sredi petrografskega ledu so jih smatrali za malo čudo prirode. — Knežnja Gagarinova je pripovedovala z otroškim veseljem Andreju o galantnosti poslanika gospoda Williamsa in ga je opozorila na oni botanični čudež v roki velike knežnje.

“Vaša ekselencja res podžiga mojo radovednost”, je rekla Katarina poslaniku, “in govori s tako odkritosrčnostjo, da me mora skoro presenetiti”. In obrniti se h knežnji Gagarinovi je pristavila: “Čudite se, knežnja! Njegova ekselencja, gospod poslanik Velike Britanije, smatra življenjski eliksir za mogočo stvar in je prepričan, da živijo ljudje, ki so obdarjeni s proroškim duhom!”

“Naj se vaša visokost smeje, kolikor hoče”, je odgovoril sir Williams resno, “jaz sem prepričan, da so posebni ljudski orga-

nizmi, ki presegajo s svojim nenavadnim, nam ostalim umrjotim ljudem doslej tajnim razvojem duševnih sil okrožje nepopolnih naših predstav in znanja.”

“In vaša ekselencja pozna enega takega moža, to je vrtinar, ki je tu v sredi krutega mraza vzgojil te čudapolne cvetlice; ta spada vendar v vrsto onih redkih duhov, ne?” se je nasmehnila Katarina nezaupljivo in se je igrala pri tem s svojo zapestnico, edinim nakitom, ki jo je krasil ta večer. To je bila dragocenost imenitnega dela, ki je izhajala iz dob Karola V., in tradicija je pravila, da jo je oni otožni vladar nekoč podaril neki svoji plemeniti ljubici; to je bil širok zlat obroč brez leska z graciozno girlando steklenih kresnic, med katerimi so bile vdela- ne temne črke, ki so tvorile v španskem jeziku sledeče besede: “Iz ljubezni do mene nosi ta nakit.”

“Gospod poslanik”, ga je opomnila Katarina čez nekaj časa, “dolgo se obotavljate z odgovorom, preveč dolgo za mojo radovednost.”

“Oprostite, prosim”, se je opravičeval Anglež, “zagledal sem se v zapestnico vaše visokosti. To je imenitno delo, ki izhaja iz časov, ko je umetnost cvetla z bogatim cvetjem —”

“Vem, da je vaša ekselencja strokovnjak v tem”, se je nasmehnila Katarina, “toda zdi se mi, da se ogiblujete nadaljnemu pogovoru o čudnem človeku, kakor ste sami rekli.”

“No, da, priznam to”, je odvrnil sir Williams, “vendar če vaša visokost ne odstopi od svojega vprašanja, prosim, da bi mi bilo v odgovor dovoljeno pripovedovati o dogodku, ki bo morda vašo visokost uvrstil v kraljestvo pravljic.”

“Pripovedujte, gospod”, ga je Katarina vljudno nagovarjala,

“in verujte, da boste vsaj v knežnji Gagarinovi našli vedno hvaležno poslušalko, čeprav ne bi bili tako izvrsten pripovedovalec, kakor vas po pravici imenujejo. Poglejte njen ljubeznivi nasmeh, ali se more temu upreti?”

Knežnja Gagarinova je zarde-la, poslanik se je poklonil in je začel pripovedovati.

“Nas, Angleže, imenuje svet čudake, kakor vam je znano, madame, vendar nam dela mnogokrat krivico. Imamo več energije od ostalih narodov, in če se poprimemo kake misli, uporabimo, ne da bi se naveličali, vse svoje najboljše moči, da tudi celo življenje, da jo izvršimo.



V BLAG SPOMIN PETE OBLETNICE SMRTI, ODKAR JE UMRLA NAŠA LJUBLJENA SOPROGA IN MATI

Anna Somrak

ki je umrla 30. januarja 1958. leta V tistem grobu počivaš pet že let. Tvoj spomin v naših srcih vedno še živi!

Lahko naj Te zemlja krije, spavaj, draga, nam sladko, luč nebeska naj Ti sije, mir in pokoj naj Ti bo!

Tvoji žalujoči: SOPROG in OTROCI Cleveland, Ohio, 30. januarja 1963.



“Čudim se, kako sem mogla tako dolgo vzdržati brez električnega sušilnika!”

pravi Mrs. Anna Fox iz Lyndhurst, Ohio.

“Hotela sem biti moderna, pa sem kupila električni sušilnik. Vložite notri perilo in ... ko se niti ne zaveste, pa je vse suho in pripravljeno za zlaganje. Nikdar ne skrbite ali zunaj dežuje ali sneži.”

Brezplameni električni sušilnik je sodoben način

sušenja obleke in perila. Električna toplota ni samo hitra, ampak tudi čista in mila. Obiščite svojega trgovca z električnimi pripravami, ki naj Vam dobro razloži vse predno kupite.



The ILLUMINATING Company
An Investor-owned Company Serving The Best Locations in the Nation

Ako ni taka misel slučajno polnoma jasna vsemu svetu, imenuje ta po krivici naš trud blaznost; seveda ako jo izvršimo v Oxfordu, prijatelja, ki sem ga ljubil z ljubeznijo, kakor moremo ljubiti le prijatelja svoje

mladosti. Toda moj Artur ni vračal moje ljubezni v taki meri, kakršno sem zaslužil za svoje prijateljstvo, zakaj imel sem nevarno tekmovalko, ki je večji del njegovega srca in vse njegove misli posedovala, bila je to —

(Dalje prihodnjič)

Tehnika in humanistične vede

“Luknja v zidu,” ki loči tehniko in humanistične vede, so napravili na fakulteti za elektrotehniko pri visoki šoli v Darmstadtu: vsak kadet za inženirsko diplombo bo moral poslej uspešno prestati preizkušnjo v poljubnoizbranem predmetu s področja humanističnih ved (jezik, književnost, umetnost, zgodovina itd.)



A. GRDINA & SONS, INC.

FUNERAL DIRECTORS — FURNITURE DEALERS

Pogrebni zavod:
17002 Lake Shore Blvd.
KENmore 1-6300

Pogrebni zavod:
1053 E. 62nd Street
HENderson 1-2088

Trgovina s pohištvo: 15301 Waterloo Road
KENmore 1-1235

AMERIŠKA DOMOVINA

bi morala biti

vsaki slovenski hiši



SKREGANA? — Pri pingvinskem paru v živalskem vrtu v Koelnu ob Renu na Nemškem ni gotovo ali je povzročil kazanje hrbtov druge drugemu prepri ali želja, da bi imel boljši nadzor nad okolico.